

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
СУМСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
ТА СОЦІАЛЬНИХ КОМУНІКАЦІЙ**



**СОЦІАЛЬНО-ГУМАНІТАРНІ
АСПЕКТИ РОЗВИТКУ СУЧАСНОГО
СУСПІЛЬСТВА**

**МАТЕРІАЛИ V ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ НАУКОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ СТУДЕНТІВ,
АСПРАНТІВ, ВИКЛАДАЧІВ ТА СПІВРОБІТНИКІВ**

(Суми, 20-21 квітня 2017 року)

**Суми
2017**

Исходя из представлений родственных отношений в казахской этнокультуре, близкие люди делятся на три категории родственных связей: по линии отца – өз жұрты, по линии матери – нағашы жұрты и по линии жены – қайын жұрты. Все три ветви должны быть опорой и защитой человека.

Концептуальное поле родственных отношений в казахском языке, включает в себя такие слова-маркеры, как «ағайын» – близкие и дальние родственники, «туыс» – единокровные родственники, «нағашылы-жиендер» – дети брата и сестры по отношению друг к другу и родня матери, «жамағайын», «жекжат», «жұрағат» – потомки, дальние родственники, «құдандалы» – родственники по линии сватов. Данные лексемы составляют ядро концепта «родственные отношения».

Таким образом, в языковой картине мира казахского этноса очень широко представлена система родственных отношений, имеющая свое ядро и периферию.

1. Шведова Н. Ю. К определению концепта как предмета языкознания // Языковая личность: текст, словарь, образ мира. К 70-летию чл.-корр. РАН Юрия Николаевича Караулова: Сб. статей. – М., 2006.
2. Степанов Ю. С. Константы. Словарь русской культуры. – М., 2004.
3. Дмитрюк, Н. В. Адаптивные процессы в русском языке казахстанцев // Вопросы психолингвистики. – № 6. – М., 2007. – С. 153-160.

Научный руководитель – *д-р филол. наук,
профессор Нуртазина М. Б.*

ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ С СОМАТИЧЕСКИМ КОМПОНЕНТОМ «РУКА»/«ҚОЛ» В РУССКОМ И КАЗАХСКОМ ЯЗЫКАХ

Тельмурзаева А.
*Евразийский национальный университет им. Л. Н. Гумилева
Астана, Казахстан*

За последнее время возросло внимание к исследованию фразеологических единиц, которые имеют в своем составе соматизмы.

Соматизмы являются одними из древнейших пластов в лексике разных языков и входят в основу главного состава словарного запаса того или иного языка. Процесс осмысления себя среди окружающей действительности и определения себя как личности человек начал с ощущений, возникающих непосредственно через органы чувств и части собственного тела. По словам Л. И. Ройзензона: «соматизмы обладают внутренней формой, т.е той связью, которая существует между фразеологическим значением оборота и реальными значениями его компонентов» [1, 65]. Он утверждает, что для многих ФЕ с соматическим компонентом внутренней формой являются различные телодвижения, например жесты, походка, мимика, поза, самочувствие человека, физиологические процессы, через которые совершаются акты зрения, речи, слухового восприятия, приема пищи, движения, физической деятельности; процессы физического воздействия на человека, внешний вид человека, те или иные действия человека в зависимости от ситуации.

Исследование лингвистов поможет решению потока значительных вопросов фразеологии, в частности, будет содействовать глубокому проникновению в семантическую структуру фразеологических единиц, раскрыть механизм ее формирования, определить роль компонентов в образовании фразеологического значения и природу самого компонента. Человек познает окружающий мир через ощущения при помощи различных органов (язык, ухо, глаз, нос), осуществляет разнообразные действия при помощи головы, плеч, рук, ног.

Антропоцентричность языковой картины мира весьма отчетливо проявляется в системе соматических фразеологизмов, один из компонентов которых обозначает название части тела или органа человека или животного, например, рус.: *брать голыми руками, бросаться в глаза, валить с ног, бельмо в глазу, бить по рукам, пора на боковую, вбивать в голову*; каз.: *узын буган өзідей – «набрать в рот воды», аягынан тік тұрғызу – «ставить на ноги», мұрнын көкке көтеру – «задирать нос»* [2; 3].

Под фразеологической единицей с компонентом-соматизмом или соматической фразеологической единицей (СФЕ) мы понимаем фразеологизм, ведущим или зависимым компонентом которого является слова, обозначающие не только внешние физические формы организма человека (голова, рука, нос и т.п.), но и элементы сердечно-

сосудистой, нервной и других его систем (кровь, селезенка, мозг, печень и т.п.).

В своем исследовании мы ограничиваемся наиболее представительным, с одной стороны, и интересным в семантическом плане, с другой стороны, соматической лексемой: «рука» / «қол».

Среди СФЕ с компонентами «рука» – «қол» выделяются следующие общие для сопоставляемых языков семантические группы:

1) СФЕ, связанные с трудовой деятельностью человека, выражают:

а) характер трудовых процессов, умение, ловкость: *горит в руках; қолы-қолына жұқпайды* «о человеке, который быстро и хорошо выполняет работу» (букв. рука руки не касается) [3];

б) появление (или исчезновение) желания к совершению какого-либо действия: *сложса руки; қол қусырын отыру* «ничего не делая, бездельничая»

В СФЕ *мозолить руки, работать не покладая рук, руки горят* подчеркивается упорство, неутомимость в труде, интенсивность в трудовом процессе;

2) СФЕ, символизирующие человека, личность, выражают: *большая рука; қолы ұзын* «влиятельный, значительный по своему положению человек» (букв. руки длинные) [3].

3) СФЕ, связанные с поступками и действиями человека: *давать волю рукам; қол жұмсау* «бить кого-либо; применять грубую физическую силу» (букв. пускать в ход кулаки).

4) СФЕ, символизирующие человека, принимающего участие в какой-либо совместной деятельности: *играть на руку; қол шоқпар (болу)* «быть слепым орудием в руках кого-либо» (букв. быть булавой) [3].

5) СФЕ, выражающие отношения между людьми: *протянуть руку помощи; қол ұшын беру* «помогать кому-либо» (букв. подать кончики рук) [3].

6) СФЕ, связанные с брачным союзом: *просить руки, предложить руки и сердце*.

В казахском языке в этом значении имеется только один фразеологизм *қол ұстату* «рукопожатие при знакомстве жениха с невестой».

Таким образом, сопоставляемые фразеологические гнезда в каждом языке различаются по семантическому диапазону. Так, семантические типы, выражаемые русскими СФЕ с лексемой «рука»,

более разнообразны и многочисленны, чем семантическая номенклатура казахских СФЕ, содержащих лексику «кол».

1. Ройзензон Л. И., Пеклер М. А. Материалы к общей библиографии по вопросам фразеологии // Вопросы фразеологии. – Ташкент, 1965.
2. Молотков А. И. Фразеологический словарь русского языка. – М., 1978.
3. Кожахметова К. Х., Жайсакова Р. Е. Казахско-русский фразеологический словарь. – Алматы, 1988.

Научный руководитель – *д-р филол. наук,*
профессор Жунусова Ж. Н.

PR-ТЕХНОЛОГИИ ПРОДВИЖЕНИЯ НАЧИНАЮЩИХ МУЗЫКАЛЬНЫХ ИСПОЛНИТЕЛЕЙ

Белоцерковец В., *студентка*
Сумской государственной университет

Шоу-бизнес является популярной сегодня сферой организационной деятельности в сфере культуры и искусства. Однако его развитие в Украине в настоящий момент существенно осложнено такими обстоятельствами, как недостаточно разработанная законодательная база, слабая покупательная способность населения в связи с общим экономическим кризисом, отсутствие хорошо подготовленных профессиональных кадров.

Нами ставится задача рассмотрения некоторых проблем развития отечественного шоу-бизнеса в сфере музыки:

- Условия продвижения артиста на музыкальный рынок;
- Особенности развития актуальных PR-технологий, используемых в сфере музыкального бизнеса.

Как правило, продвижение молодого артиста на музыкальный рынок осложнено нехваткой денежных средств, отсутствием связей со звукозаписывающими компаниями, отсутствием должного уровня рекламы и ее эпизодичностью.

Что касается бюджетов, то обычно они не бывают большими из-за преимущественно некоммерческой направленности творчества музыкантов. Те рекламные мероприятия, которые организуются и